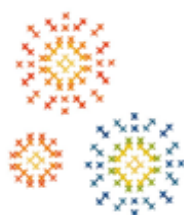




Festival de verão Kani

10 de Agosto (sábado) e 11 de agosto (domingo)

local: Prefeitura de Kani, Parque Furusato



Dia 10 (sábado)

•Evento de abertura

Horário 17h30~



•Fogos de Artíficos

Horário 20h20~20h40

Dia 11 (domingo)

•Evento

Horário 16h~

•Apresentação de dança

Horário 16h~18h

Dentistas de plantão - Agosto 8月の歯科休日診療当番医

	Clínica	Telefone
12/Agosto (seg)	Shibata Dental Clinic (Shimoedo)	0574-62-5698

Acesse a HP da prefeitura de Kani em Português



**RECOLHIMENTO DE
MATERIAIS RECICLÁVEIS**
資源回収

Todos os domingos 9h~15h

Todas as terças e quintas 9h~12h

Local: Eco Dome / Kani-shi Himegaoka
4-9 (Parque Industrial de Kani-Kani
Kougyou Danti)Materiais: garrafas, latas de alumínio
e aço, garrafas PET, isopor, roupas
velhas, óleo de cozinha, lâmpadas
fluorescentes, termômetros, pilhas e
papel (propagandas, revistas, papelão,
pacotes longa vida, etc)

*Favor separar jornais e panfletos

Aplicativo 'San-arū'
sobre lixo e materiais
recicláveis.**IMPOSTOS DE JULHO 7月の税金**

- 2ª parcela do imposto sobre propriedade e planejamento urbano
- 2ª parcela do seguro nacional de saúde
- 2ª parcela de cuidado aos idosos

**※Pagar até
31 de julho (qua)****Guichê de atendimento aos estrangeiros de Kani**
外国籍市民相談窓口Administração Municipal e procedimentos ligados à
prefeitura (português, inglês e tagalog)Local: 1º andar da Prefeitura de Kani Divisão 'Chiki
Kyoudo'

Atendimento: segunda a sexta 8h30~17h

Tel: 0574-62-1500

Consultas jurídicas (Japonês) 法律相談Local: 1º andar da Prefeitura de Kani Divisão 'Chiki
Kyoudo'

Data: 6, 13, 20, 27 de agosto (Reserva antecipada)

Horário: 13:00 às 16:00

Consultas sobre o dia a dia (Português, Inglês)
生活相談

Local: Frevia

Data: Todos os dias (fechado às quartas-feiras)

Horário: 13:00 às 18:00

Tel: 0574-60-1200

Curso de Japonês - Agosto 日本語講座Local: **Frevia**Presencial: **¥100 por aula**Online: **Gratuito**

Aulas de Sábado - Conversação e Kanji		
Online		
Presencial	3, 17, 31	19h~20h30
Aulas de Domingo - Conversação		
Online		
Presencial	4, 18	13h30~15h30

O dia das aulas podem sofrer alterações. Confira as datas através do
facebook 'Frevia Nihongo Kyoushitsu'**Informações:** 0574-60-1122**Home Page:** www.freviakani.jp**Informações via e-mail kani@posh.jp**

Atendimento aos domingos 日曜窓口

A prefeitura prestará atendimento nos dias **11 e 25 de agosto**, das 8h30 às 17h15, para os seguintes serviços:

1. Emissão do atestado de residência
2. Registro civil
3. Atestado de registro, registro e baixa do carimbo
4. Entrega de passaporte
5. Requerimento/renovação do "my number" card (mediante reserva antecipada)
6. Atestados e consultas a respeito de imposto municipal

* O intérprete não estará disponível.

* Não será processado a alteração de endereço e requerimento de passaporte.

Vamos conversar em japonês! WATASHIBA ワタシバ

Atividades variadas e conversação em japonês para pessoas que querem experienciar a cultura e a língua japonesa.

Estrangeiros e japoneses são bem-vindos!

Data: 18 de agosto (dom)

Público alvo: Adultos e crianças

Horário: 13h30 às 15h

Custo: gratuito (não é necessário fazer reserva)

Local: Kani-shi Fukushi Center (Imawatari 682-1)

Centro de Saúde 保健センター

VACINA BCG 予防接種

A vacina BCG passou a ser efetuada mediante a uma reserva antecipada.

Portanto, entrar em contato com o Centro de Saúde para efetuar uma reserva.

Local: Centro de Saúde (mano)



Agendamento on-line através
do código QR

CONSULTA PARA ADULTOS

成人相談

Saúde, nutrição e saúde dental

9/agosto (sex)

Local: Centro de Saúde (MANO)

Horário : 9h às 12h

Necessário efetuar reserva até um dia antes da consulta por telefone.

EXAME DE SAÚDE (gratuito)

健康診査(無料)

◆ Exame para crianças de 3 anos

◆ Exame para crianças de 1 ano e 6 meses

◆ Exames para lactentes

Os exames acima passaram a ser efetuados mediante uma reserva antecipada.

Logo que a criança se enquadrar em um dos exames acima, será enviado um comunicado contendo detalhes do exame e da reserva.

Local: Centro de saúde (mano)



É possível visualizar o boletim através da HP da Prefeitura <http://www.city.kani.lg.jp>



Consulta gratuita sobre o visto

Toda 2ª sexta-feira do mês

¥0
FREE

Das 9:00 às 12:45 (45 min por pessoa) ※Em Agosto de 2023 será realizado na 3ª sexta-feira

A consulta será realizada com o funcionário do Departamento de Imigração de Nagoya



Suporte nos idiomas:

Inglês · Tagalogo · Português

※ Você poderá trazer alguém para a tradução, em lugar de utilizar o intérprete da associação,

Como reservar:

Fazer a reserva pessoalmente ou por telefone na prefeitura de Kani com 7 dias de antecedência.

Exemplos de consultas

Poderá consultar sobre os

procedimentos do visto, tais como:

- Visto para recém-nascido
- Mudança de visto de estudante para trabalho
- Trâmites pós-divórcio do cônjuge japonês
- Como trazer a criança para o Japão

E outras consultas ou dúvidas relacionados com os vistos.

Local de consulta

NPO Associação de Intercâmbio Internacional de Kani
(Kani-Shi, Shimoedo 1185-7)

Centro Multicultural de Kani FREVIA

TEL: 0574-60-1200/60-1122

※Atenção:

O local de reserva e de consulta são diferentes.

A reserva, na prefeitura (vide abaixo do folheto)

Local de consulta - FREVIA

Acesse o código abaixo para verificar o mapa (FREVIEW)



Será necessário o aplicativo de Google Map



Para mais informação e Reserva

可児市役所



TEL : 0574-62-1500

(Serviço exclusivo de consulta)



Horário 8:30 ~ 17:15



Endereço: 〒509-0292 Gifu-Ken, Kani-Shi, Hiromi 1-1

Prefeitura de Kani, Chiiki Kyoudou-Ka



Cooperação:

NPO Associação de Intercâmbio Internacional de Kani